YSGOL GYNRADD LLANDEGFAN
LLANDEGFAN, YNYS MÔN, LL59 5UW

Ffôn/Tel: 01248 713431
Ebost/Email: pennaeth.llandegfan@ynysmon.gov.uk
Safle'r Rhyngrwyd/Website: http://ysgolllandegfan.cymru/index.html
Pennaeth / Headteacher: Mr D Hood

Cylchlythyr Hydref 2017

Dyma gylchlythyr cyntaf y flwyddyn addysgol. Hoffwn unwaith yn rhagor ddiolch i chi gyd fel rhieni a rhanddeiliaid am y croeso cynnes yr wyf wedi ei dderbyn ers mis Medi. Mae wedi bod yn gyfnod prysur iawn i ni yma a dyma rhai o bethau yr hoffwn dynnu eich sylw ato:

This is our first newsletter of the academic year and I would like to thank you once again for the warm welcome received since September. It has been an extremely busy time and here are a few things we would like to bring to your attention:

Prif ddisgyblion yr Ysgol eleni	Head pupils for this academic year
Yn dilyn areithiau cynhwysfawr gan holl aelodau o flynyddoedd 6 ac yn dilyn pleidlais agos gan ddisgyblion yr Ysgol, penderfynwyd ar y disgyblion canlynol fel ein Prif Ddisgyblion eleni. George Hughes Roberts Henri Owen Georgie Eaton Amy Owen Pob lwc i chi gyd yn eich rôl.	Following comprehensive speeches by year 6 and a close vote by the pupils of the school, the following were elected as head pupils for this academic year. George Hughes Roberts Henri Owen Georgie Eaton Amy Owen Good Luck to you all in your new roles.

Capteiniaid Llysoedd	House Captains
Ynghyd â'r uchod, bu hefyd pleidleisiau agos i bwy fyddai'n cynrychioli ein llysoedd eleni. Dyma chi y canlyniadau. Bu ganddynt cryn helaeth o waith wrth drefnu gweithgareddau i ennill pwyntiau.	As well as the above a close vote was had in the election of House Captains. Here are the results and good luck to all in the organising of events to win as many point for your house during the year.
<u>Dwynwen</u> Henri Owen Elan Rees	<u>Tysilio</u> Zac McKenzie Caitlin Loop
<u>Tegfan</u> Robert Kedge Georgina Eaton	<u>Deiniol</u> Efan Hodson Amy Lloyd

YSGOL GYNRADD LLANDEGFAN
LLANDEGFAN, YNYS MÔN, LL59 5UW

Ffôn/Tel: 01248 713431
Ebost/Email: pennaeth.llandegfan@ynysmon.gov.uk
Safle'r Rhyngrwyd/Website: http://ysgolllandegfan.cymru/index.html
Pennaeth / Headteacher: Mr D Hood

Llysgenhadon Efydd Chwaraeon	Bronze Sport Ambassadors
Bu i'r disgyblion a enwir isod ar hyfforddiant yn ddiweddar i ddatblygu eu hunain fel Llysgenhadon Efydd yr Ysgol. Zac McKenzie Luke Parry Smythe Caitlin Loop Isabelle Harris Pob lwc i chi gyd yn eich rôl.	The below named pupils have recently been on training to develop their skills as the School's Bronze Sport Ambassadors. Zac McKenzie Luke Parry Smythe Caitlin Loop Isabelle Harris Good Luck to you all in your new roles.

Llau Pen	Head Lice
Hoffwn eich atgoffa o bwysigrwydd o archwilio gwallt eich plentyn/plant yn rheolaidd gan fod achosion o lau pen yn ymddangos o bryd i'w gilydd. Mae cael gwared â'r broblem hon yn ddibynnol ar gydweithrediad **pawb** i archwilio gwallt eu plant.	I wish to remind you of the importance of checking your child/children's hair for head lice. From time to time we have cases in school and getting rid of this problem is dependant of **everyone** checking their child/children's hair regularly.

Hanner Tymor	Half Term
Fe fydd yr ysgol yn cau am wyliau'r hanner tymor Dydd Gwener yma (Hydref 25ain). Fe fydd yr ysgol yn ail agor i'r disgyblion ar ôl y gwyliau ar Ddydd Mawrth, Tachwedd 6ed. Cofiwch fe gaiff y disgyblion wisgo diilad eu hunain i'r ysgol Dydd Gwener yma am gost o £1 (ddim ynghlwm ag arian cinio nag arian Clwb Gofal Bore). Fe fydd yr elw yn mynd tuag at y Cyngor Ysgol.	The school will close this Friday for the half term holidays. (October 25th) The school will re-open for the pupils on Tuesday, November 6th. Pupils can wear their own clothes to school this Friday for the cost of £1 (separate to dinner money or Clwb Gofal Bore money). The proceeds go towards the School Council's fund.

Nosweithiau rhieni	Parent's Evening
Eleni rydym yn parhau gyda'r system bwcio amser nosweithiau rhieni ar lein. Golyga hyn y bydd modd i chi logio i fewn a bwcio diwrnod ac amser sydd yn gyfleus i chi o'r dewisiadau sydd ar gael. Hefyd bydd e-bost a tecst gyda'r linc i fynd i mewn i'r system. Peidiwch a phoeni os nad oes gennych fynediad i'r system ar-lein mae modd hefyd bwcio slot drwy 'r ysgol os dymunwch. Bydd aelod yn yr Ysgol i ddebryn galwadau Dydd Llun y 6ed os oes problem. Noder mai noson i drafod eich plentyn yw hyn nid cyfle i edrych drwy waith	This year we are continuing with the online booking system for Parents Evening using the same company as we use to send text messages to parents. You will be able to log on and book your day and time slots which are convenient to you on the listed dates. There will be an e-mail / text with the link that will take you directly to the system. If you do not have access to the internet/online system it is possible to contact the school and we will assist you with booking a slot. Note that this is an opportunity at the start of the year to discuss your child with the

YSGOL GYNRADD LLANDEGFAN
LLANDEGFAN, YNYS MÔN, LL59 5UW

Ffôn/Tel: 01248 713431

	teacher and books will not be available to see.

Safle'r Rhyngrwyd/Website: http://ysgolllandegfan.cymru/index.html
Pennaeth / Headteacher: Mr D Hood

Tir yr Ysgol	School Grounds
Yn gyntaf hoffwn fanteisio ar y cyfle i ddiolch i chi fel rhieni am gyd-weithio gyda ni ar y mater o ddisgyblion yn defnyddio tir yr Ysgol wedi 3:30yp. Byddwn fel ysgol yn parhau i sicrhau fod pob disgybl yn gadael tir yr Ysgol neu gyda rhiant ar ddiwedd y dydd ac yna mae'n gyfrifoldeb arnoch chi fel rhieni/gwarchodwyr i sicrhau eu diogelwch yn dilyn hyn. Fel y gwyddoch, ar hyn o bryd mae tri mynediad gwahanol i'r ysgol gyda'r giatiau hyn yn agored yn ystod y dydd. Fel y gallwch ddychmygu, mae hyn yn peri pryder i ni fel ysgol o ran diogelwch y safle. Ein bwriad yw cysidro cau giatiau'r ysgol sydd wedi eu lleoli yng nghefn yr adeilad ac ar waelod y cae rhwng 9yb a 3yh. Bydd y giatiau yma yn agored cyn ac ar ôl yr amseroedd yma. Bydd hyn yn fater sydd yn cael ei drafod yn ein cyfarfod llywodraethol nesaf ac mae'r Cadeirydd yn gofyn, os oes ganddoch unrhyw sylwadau i lythyru y Corff drwy'r Ysgol erbyn y 10fed o Dachw edd.	Firstly I would like to take the opportunity to thank you as parents for your co-operation in working with us on the matter of using the school grounds after 3:30pm. We as a school will continue to ensure all pupils either leave the school grounds or are with an adult at the end of the school day. Following this it is the parent/carer's responsibility for the safety of their children. As you also may be aware, we have three entrances to the school grounds which are open during the school day. As you can imagine this causes us as a school a great worry in regards to pupil safety whilst on the school grounds. Our intention is to lock the gates located behind the school and at the end of the field between 9am and 3pm. The gates would still remain open either side of these times. This will be a matter discussed at the next governors meeting and the Chair has requested that if you wish to comment about the above matter, to letter the Governors through the school by the 10th of November.

Teams 4 U	Teams 4 U
Mae'n fwriad gennym i gefnogi 'Teams4U' eleni drwy gymryd rhan yn yr ymgyrch 'Christmas Shoebox Appeal'. Os hoffech gefnogi'r achos anfonwch eich bocs esgidiau i'r ysgol erbyn **Dydd Mercher, 15fed o Dachwedd.** Diolch am eich cefnogaeth.	It is our intention to support 'Teams4U' this year by taking part in the 'Christmas Shoebox Appeal' Should you wish to support the cause please return your shoe boxes to school by **Wednesday, 15th of November.** Thank you for your support.

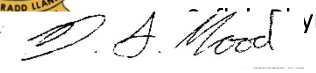
Mae modd i rieni wneud cais i gynnal cyfarfod blynyddol y Corff Llywodraethol i drafod materion ynghylch yr Ysgol. Rhaid cyflwyno deiseb i sylw'r corff gyda o leiaf 10% neu 30 o rieni disgyblion yr Ysgol.

Parents have the right if they wish to call for an annual general meeting with the Governing Body to discuss matters related to the school – this meeting can take place only if the parents of 10% or 30 pupils have signed asking for the meeting.

Diolch yn Fawr

YSGOL GYNRADD LLANDEGFAN
LLANDEGFAN, YNYS MÔN, LL59 5UW

Ffôn/Tel: 01248 713431
Ebost/Email: pennaeth.llandegfan@ynysmon.gov.uk
Safle Rhyngrwyd/Website: http://ysgolllandegfan.cymru/index.html
Pennaeth / Headteacher: Mr D Hood



Mr D. Hood
Pennath